

PÄÄTÖS N:o 193,
tehty 29 päivänä lokakuuta 2003,
eläkehakemusten käsittelystä
(ETA:n kannalta ja EU:n ja Sveitsin välisen sopimuksen kannalta merkityksellinen teksti)
(2004/325/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN SIIRTOTYÖLÄISTEN SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA, joka

ottaa huomioon sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ⁽¹⁾ 81 artiklan a alakohdan, jonka mukaan hallintotoimikunnan tehtävänä on käsitellä kaikkia hallinnollisia kysymyksiä, jotka johtuvat asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja myöhempien asetusten säännöksistä,

ottaa huomioon saman asetuksen 81 artiklan c alakohdan, jonka mukaan hallintotoimikunnan tehtävänä on edistää ja kehittää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä sosiaaliturva-asioissa,

ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä 21 päivänä maaliskuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 ⁽²⁾ 35—39 artiklan ja 41—43 artiklan, joissa on säännöksiä eläkehakemusten toimittamisesta ja käsittelystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläkehakemukset olisi kyseisten henkilöiden edun mukaisesti käsiteltävä nopeasti ja ilman tarpeetonta viivytystä; hallintotoimikunnan tehtävänä on toteuttaa kaikki tarvittavat toimet eläkehakemuksista päättämisen nopeuttamiseksi.
- (2) Hallintotoimikunta on 13 päivänä joulukuuta 2000 tekemällään päätöksellä N:o 182 vahvistanut yhteiset puitteet eläkehakemuksista päättämistä koskevien tietojen keräämiselle.
- (3) Tekninen toimikunta on käynnistänyt tässä yhteydessä jäsenvaltioiden kesken keskustelut, joissa on käsitelty hyvien toimintatapojen käyttöä eläkehakemusten käsittelyaikojen lyhentämiseksi.
- (4) Keskusteluissa on todettu useita eläkehakemusten käsittelyä hidastavia esteitä ja määritetty useita hallintotoimikunnan päätökseen perustuvia toimenpiteitä, joita voitaisiin toteuttaa esteiden poistamiseksi.
- (5) Asetuksen (ETY) N:o 1408/71 44 artiklassa säädetään, että eläkettä koskevan hakemuksen käsittelyssä on otettava huomioon kaikki lainsäädännöt, joiden alainen palkattu työntekijä tai itsenäinen ammatinharjoittaja on ollut, jollei asetuksen 49 artiklasta muuta johdu.
- (6) Asetuksen (ETY) N:o 574/72 37 artiklan mukaan työkyvyttömyys-, perhe- ja vanhuuseläkkeitä koskevat hakemukset on tehtävä lomakkeelle, josta säädetään sen jäsenvaltion lainsäädännössä, joka on nimetty käsitteleväksi laitokseksi.
- (7) Asetuksen (ETY) N:o 574/72 41 artiklan 2 kohdan mukaan käsittelevä laitos antaa viipymättä etuuksia koskevista hakemuksista tiedon kaikille kyseisille laitoksille erityisellä lomakkeella niin, että hakemuksia voidaan käsitellä samanaikaisesti ja viivytyksettä kaikissa näissä laitoksissa.
- (8) Eläkehakemuksen käsittely asetuksen (ETY) N:o 1408/71 44 artiklan vaatimusten mukaisesti edellyttää, että kyseisillä laitoksilla on kaikki asiaankuuluvat tiedot ja että jäsenvaltioiden kansalliset hakulomakkeet on laadittu siten, että ne vastaavat tätä vaatimusta,

⁽¹⁾ EYVL L 149, 5.7.1971, s. 2.

⁽²⁾ EYVL L 74, 27.3.1972, s. 1.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1. Jäsenvaltiot sisällyttävät kansallisiin eläkehakemuslomakkeisiinsa tai niiden liiteasiakirjaan erityisiä kohtia, joissa hakijat voivat ilmoittaa toisessa jäsenvaltiossa täyttyneet työskentely- ja/tai asumiskaudet ja esittää asiaankuuluvia yksityiskohtaisia tietoja kyseisen toisen jäsenvaltion laitoksesta, jossa he olivat vakuutettuina (nimi ja koodi, osoite, rekisteröintinumero).
2. Hakemuksia vastaanottavien laitosten on varmistettava, että hakija vastaa kyseisissä kohdissa esitettyihin kysymyksiin joko myöntävästi tai kieltävästi. Jos hakija ei ole täyttänyt näitä kohtia, häneltä on tiedusteltava asiaa uudelleen ja hänelle on kerrottava, että kannattaa ilmoittaa selvästi, onko työskentely- ja/tai asumiskausia täyttynyt kyseisessä jäsenvaltiossa.
3. Laitosten on täytettävä 200-sarjan lomakkeet, ja ne on mahdollisuuksien mukaan täytettävä tietotekniikan avulla, jotta täyttämistä vastaava henkilöstön jäsen voi vastaavien kansallisten suunnitelmien mukaisesti täyttää tiedot työasemansa näytöllä riippumatta siitä, käsitelläänkö siirrettävät tiedot integroidusti ja vaihdetaanko tiedot sen jälkeen sähköisesti kyseisten laitosten välillä.
4. Jotta edistettäisiin eläkehakemusten samanaikaista käsittelyä ja nopeutettaisiin hakemuksista päättämistä, käsittelevän laitoksen on huolehdittava siitä, että hakemuslomake (E 202, E 203 tai E 204) laaditaan ja toimitetaan mahdollisimman pian muille kyseeseen tuleville laitoksille, vaikka hakijan vakuutushistoria hakemusta käsittelevän laitoksen jäsenvaltiossa olisi vielä kokonaan tai osittain laatimatta tai vaikka vakuutushistoria olisi laadittu väliaikaisesti.

Viimeksi mainitussa tapauksessa käsittelevä laitos voi toimittaa lomakkeen E 205 (ja/tai tarvittaessa lomakkeen E 206) myöhemmin, kun vakuutushistoria on laadittu lopullisesti ja kokonaan, tai se voi lähettää alustavan lomakkeen E 205 ja lähettää lopullisen lomakkeen E 205 sitten, kun kyseisen henkilön vakuutushistoria on saatu laadituksi. Yhteyselimet tai laitokset voivat kansallisista olosuhteista johtuen sopia keskenään, kumpaa näistä kahdesta menettelystä käytetään. Yhteyselinten tai laitosten välillä voidaan vaihtoehtoisesti tehdä kansallisista olosuhteista johtuen sopimuksia, joiden mukaan lomakkeet E 202, E 203, E 204 ja E 207 samoin kuin lomake E 205 lopullisessa versiossaan toimitetaan eteenpäin tietyn määräjän kuluessa.

Eläkehakemuslomakkeen (E 202, E 203 tai E 204) lisäksi on joka tapauksessa toimitettava aina lomake E 207, jonka sisältämien tietojen avulla vastaanottava laitos voi viipymättä alkaa laatia hakijan vakuutushistoriaa kyseisen laitoksen jäsenvaltiossa.

5. Tämä päätös tulee voimaan sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jolloin se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Hallintotoimikunnan puheenjohtaja

Giuseppe MICCIO